

RAPPORTO DI RIPARAZIONE IN GARANZIA
WARRANTY REPAIR REPORT
BERICHT ÜBER DIE REPARATUR UNTER GARANTIE
PROTOKOL O ZÁRUČNÍ OPRAVĚ
INFORME DE REPARACIÓN EN GARANTÍA



SELCO CZECH REPUBLIC s.r.o.
 Vodnická 437 Praha 4 149 00
 tel:272942525 fax: 272942527



SELCO s.r.l. - Via Palladio, 19 - 35010 ONARA DI TOMBOLO (PADOVA) ITALY
 Tel. +39 0499413111 - Fax +39 0499413311 - E-mail selco@selco.it
 Cod.Fisc./Part.IVA: (IT) 00847700283 - C.C.I.A.A./R.E.A. PD 179558
 Mecc. PD005486 - Cap.Soc. 520.000,00 euro I.V. - Reg.Impr. PD 19602
 SELCO 2 - Via Macello, 61 - 35013 CITTADELLA (PADOVA) ITALY

CONCESSIONARIA - DEALER - HÄNDLER - CONCESSIONAIRE - PRODEJCE / DEALER: <table border="1" style="width:100%; height: 40px; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td></tr> <tr><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td></tr> </table>																																				TIMBRO - STAMP - STEMPEL - RAŽÍTKO: _____																		
VS. RE - YOUR REF. - IHRE REF.-NR. _____				ZÁKAZNICKÉ REG. ČÍSLO: <table border="1" style="width:100%; height: 20px; border-collapse: collapse;"><tr><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td></tr></table>																		NOMINATIVO DEL TECNICO - TECHNICIAN'S NAME - NAME DES TECHNIKERS - JMÉNO TECHNIKA: _____																																
MODELLO DELL'APPARECCHIATURA - MACHINE MODEL - GERÄTEMODELL - NÁZEV ZAŘÍZENÍ: _____				DATA DI VENDITA - DATE OF SALE - DATUM PRODEJE: <table border="1" style="width:100%; height: 20px; border-collapse: collapse;"><tr><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td></tr></table>																																																		
NUMERO DI SERIE - SERIAL NO. - SERIENNUMMER - VÝROBNÍ ČÍSLO: <table border="1" style="width:100%; height: 20px; border-collapse: collapse;"><tr><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td></tr></table>																				DATA DELLA RIPARAZIONE - DATE OF REPAIR - REPARATURDATUM - DATUM OPRAVY: <table border="1" style="width:100%; height: 20px; border-collapse: collapse;"><tr><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td></tr></table>																																		
PROBLEMATICA RISCONTRATA - PROBLEM ENCOUNTERED - PROBLEME/UMSTÄNDE - POPIS ZÁVADY: _____				!!!! POZNÁMKA - pokud není popis v anglickém jazyce ponechte dva volné řádky																																																		
PEZZI SOSTITUITI IN GARANZIA/PARTS REPLACED UNDER WARRANTY/UNTER GARANTIE AUSGEWECHSELTE TEILE / DÍLY VYMĚNĚNÉ V ZÁRUČNÍ DOBĚ:				Barare con "X" se richiemo invio ricambi urgenti in garanzia! Mark with "X" if urgent replacement under warranty is required! Durchstreichen zur Erforderung von dringender Ersatzteillieferung unter Garantie! Označte křížkem X do okénka odpovídající řádce pro urychlené zaslání příslušného dílu v záruce!																																																		
	Codice ricambio / Spare part code Ersatzteilkode / Code pièce détachée Kód náhradního dílu:	Descrizione / Description Beschreibung / Description Název:	Matr. ricambio / Spare part serial no. Seriennum. des Ersatzteils Výrobní číslo nového /zaslaného dílu:			Matr. parte guasta / Faulty part serial no. Seriennummer des defekten Teils Výrobní číslo vadného dílu:																																																
1	<table border="1" style="width:100%; height: 20px; border-collapse: collapse;"><tr><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td></tr></table>																			<table border="1" style="width:100%; height: 20px; border-collapse: collapse;"><tr><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td></tr></table>																	<table border="1" style="width:100%; height: 20px; border-collapse: collapse;"><tr><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td></tr></table>																	<input type="checkbox"/>
2	<table border="1" style="width:100%; height: 20px; border-collapse: collapse;"><tr><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td></tr></table>																	<table border="1" style="width:100%; height: 20px; border-collapse: collapse;"><tr><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td></tr></table>																	<table border="1" style="width:100%; height: 20px; border-collapse: collapse;"><tr><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td></tr></table>																	<input type="checkbox"/>		
3	<table border="1" style="width:100%; height: 20px; border-collapse: collapse;"><tr><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td></tr></table>																	<table border="1" style="width:100%; height: 20px; border-collapse: collapse;"><tr><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td></tr></table>																	<table border="1" style="width:100%; height: 20px; border-collapse: collapse;"><tr><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td></tr></table>																	<input type="checkbox"/>		
4	<table border="1" style="width:100%; height: 20px; border-collapse: collapse;"><tr><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td></tr></table>																	<table border="1" style="width:100%; height: 20px; border-collapse: collapse;"><tr><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td></tr></table>																	<table border="1" style="width:100%; height: 20px; border-collapse: collapse;"><tr><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td><td style="width:12.5%; height: 15px;"></td></tr></table>																	<input type="checkbox"/>		
TENERE I PEZZI GUASTI A DISPOSIZIONE DI SELCO! - KEEP FAILED PARTS AVAILABLE FOR SELCO! - DIE DEFEKTEN TEILE ZUR VERFÜGUNG VON SELCO BEISEITE HALTEN! - VADNÉ ZÁRUČNÍ DÍLY USCHOVEJTE PRO NAVRÁCENÍ FIRMĚ SELCO !!!																																																						
NOTE / NOTES / ANMERKUNGEN / POZNÁMKA: _____																																																						
PARTS RECIEVED FROM / DÍLY BYLY ZASLÁNY Z: _____		IT <input type="checkbox"/> CZ <input type="checkbox"/>		ČAS OPRAVY: _____ (DLE TABULKY SELCO)																																																		
označte prosím křížkem X				CESTOVNÉ: _____																																																		
				CELKOVÁ CENA: _____ BEZ DPH																																																		

ALLEGARE IN COPIA AI PEZZI GUASTI DA TENERE A DISPOSIZIONE DI SELCO - INVIARE AL FAX +39 0499413950 PER INVIO ANTICIPATO DEI RICAMBI URGENTI (BARRATI CON "X") - COPY MUST BE ATTACHED TO FAILED PARTS TO BE KEPT IN STOCK UNTIL SELCO COLLECTION - SEND TO FAX +39 0499413950 TO REQUIRE URGENT SPARES (MARKED WITH "X") - DEN DEFEKTEN TEILEN BEIFÜGEN - AN DIE FAXNUMMER +39 0499413950 SENDEN, ZUR ERFORDERUNG VON DRINGENDER ERSATZTEILLIEFERUNG UNTER GARANTIE (LAUT DURCHSTREICHUNG) - PROVÁDĚCÍ PŘEDPIS PRO ČESKOU REPUBLIKU: IHNEDE PO ZJIŠTĚNÍ ZÁVADY V ZÁRUČNÍ DOBĚ VYPLŇTE PROTOKOL A S POŽADAVKEM NA PŘÍSLUŠNÝ DÍL DLE KÓDU ODEŠLETE NA FAXOVÁ ČÍSLA 1. SELCO CZ FAX: 272942527 2. SERVISNÍ ODD. SELCO ITALY FAX: +390499413950 . PROTOKOL VYPLŇTE VŽDY V PŘÍPADĚ ZÁRUČNÍ OPRAVY I KDYŽ DÍL NENÁROKUJETE. **ŘÁDNĚ VYPLNĚNÁ KOPIE TOHOTO LISTU MUSÍ BÝT PŘILOŽENA K VADNÉMU ZÁRUČNÍMU DÍLU A ZASLÁNA SPOLU S DÍLEM ZPĚT NA ADRESU SELCO CZECH REPUBLIC. VŽDY PŘILOŽTE KOPIE ORIGINÁL SELCO ZÁRUČNÍHO LISTU NEBO KOPII PRODEJNÍHO DOKLADU.**